



SISTEMA SANITARIO REGIONALE

ASL  
LATINAREGIONE  
LAZIO**PROTOCOLLO OPERATIVO**

tra

**AZIENDA SANITARIA DI LATINA**

ed

**EMERGENCY ONG Onlus**

L'anno duemilasedici, il mese di Dicembre, il giorno 5

**TRA**

L'Azienda Sanitaria Locale di Latina, da ora ASL, con sede legale in Latina via Pier Luigi Nervi s.n.c., CAP 04100, nella persona del Legale Rappresentante pro tempore Dr. Giorgio Casati, nato a Broni (PV) il 20.04.1961, residente presso la sede della ASL Latina

**E**

EMERGENCY ONG Onlus, da ora EMERGENCY, con sede legale a Milano, in via Gerolamo Vida 11, 20127, nella persona del suo legale rappresentante dr.ssa Cecilia Maria Strada, nata a Milano il 12.03.1979, residente in Milano via Bronzetti n°9.

**PRESO ATTO**

dell'importanza di procedere ad un collegamento operativo in materia di immigrazione e assistenza socio-sanitaria rivolta alle fasce vulnerabili, nonché le vigenti disposizioni di seguito riportate:

- ↓ L. 833/78, istitutiva del Servizio Sanitario Nazionale;
- ↓ D.lgs 229/99, contenente le norme per la razionalizzazione del Servizio Sanitario Nazionale, artt. 3 septies (integrazione socio-sanitaria) e 7-septies (Funzione di Profilassi Internazionale);
- ↓ L. n. 40 del 6/03/1998 "Disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero";
- ↓ D. Lgs. n. 286 del 25/07/1998 "Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero";
- ↓ L. 328/00 "Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali";
- ↓ L. 4 maggio 1983, n. 184, sui diritti dei minori;
- ↓ Legge 27 maggio 1991, n.176, "Ratifica ed esecuzione della convenzione sui diritti del fanciullo";
- ↓ Accordo sancito dalla Conferenza Stato Regioni n. 255/CSR del 20/12/2012 "Indicazioni per la corretta applicazione della normativa per l'assistenza sanitaria alla popolazione straniera da parte delle Regioni e Province Autonome italiane";

- ✚ Legge Regionale Lazio n° 5 del 25.06.2008 “Disposizione per promozione e la tutela dell’esercizio dei diritti dei Cittadini stranieri immigrati”;
- ✚ Circolare del ministero della Sanità 24 marzo 2000, n°5, recante indicazioni applicative del D.lgs. 1998, n°286;
- ✚ D.lgs. n°30 del 6 febbraio 2007, “Attuazione della Direttiva 2004/38/CE relativa al diritto dei cittadini dell’Unione e dei loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri;
- ✚ D.Lgs n°142 del 18 agosto 2015 “Attuazione della Direttiva 2013/33/UE sulle norme relative all’accoglienza dei richiedenti protezione internazionale, e della Direttiva 2013/32/UE recante le procedure comuni ai fini del riconoscimento e la revoca dello status di protezione internazionale”, e il D.Lgs n°25/2008 così come modificato dal D.Lgs. n°142 del 18/08/2015;
- ✚ D.Lgs n°18 21 febbraio 2014 “Attuazione della direttiva 2011/95/UE recante norme sull’attribuzione, a cittadini di Paesi terzi o apolidi, della qualifica di beneficiario di protezione internazionale, su uno status uniforme per i rifugiati o per le persone aventi titolo a beneficiare della protezione sussidiaria, nonché sul contenuto della protezione riconosciuta”;
- ✚ D.P.R. del 31 agosto 1999, n°394, Regolamento recante norme di attuazione del testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell’immigrazione e norme sulla condizione dello straniero, a norma dell’articolo 1, comma 6, del decreto legislativo 25 luglio 1998, n°286;
- ✚ Regione Lazio DCA n° U00077 del 08.marzo 2013 “Recepimento dell’Accordo, ai sensi dell’art. 4 del Decreto legislativo 28 agosto 1997,n° 281, tra Governo e le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano sul documento recante indicazioni per la corretta applicazione della normativa per l’assistenza sanitaria alla popolazione straniera da parte delle Regioni e Province autonome”;
- ✚ Circolare n. 53205/4A/09 del 26/04/2005, Regione Lazio, Assistenza protesica per stranieri temporaneamente presenti (STP). Invio deliberazione di Giunta regionale n.427/05;
- ✚ Circolare n. 46187/GRII/15, Regione Lazio, iscrizione al SSR dei minori stranieri non appartenenti alla U.E., figli di genitori non in regola con le norme relative all’ingresso e al soggiorno (STP);
- ✚ Circolare n. 140271/DB/27/15 del 24/07/13 iscrizione annuale al SSR per i richiedenti protezione internazionale;
- ✚ Circolare n. 42668/53/07 del 29/03/2010 Ticket per cittadini stranieri irregolari (STP). Nuove codifiche di esenzione. Decreto del Ministero dell’Economia e delle Finanze, di concerto con il Ministero della Salute del 17 marzo 2008;
- ✚ Circolare n. 26146 del 07/03/2008 Precisazioni sull’assistenza sanitaria ai cittadini comunitari e applicazione della comunicazione del Ministro della Salute del 19/02/2008;
- ✚ Circolare n. 18112/53/07 del 08/02/2010 Certificato sostitutivo provvisorio della Tessera TEAM emesso dalla Romania;

- ✚ Circolare n. 47731/53/07 del 12/04/2010 Chiarimenti in merito al codice ENI (Europeo non iscritto).

#### **CONSIDERATO CHE:**

- ✚ EMERGENCY ha manifestato la propria disponibilità a collaborare con le autorità sanitarie locali, integrando la propria azione con quella delle strutture del Servizio Sanitario Nazionale (SSN) e di altre associazioni presenti sul territorio;
- ✚ Le statistiche nazionali indicano un'alta densità di migranti e persone in stato di bisogno concentrata nella provincia di Latina;
- ✚ Nell'area persiste una importante presenza di cittadini prevalentemente di origine indiana, prevalentemente impiegata nella raccolta dei prodotti agricoli e nell'allevamento;
- ✚ I migranti vivono principalmente nelle aree di Borgo Hermada e Bella Farnia in condizioni di isolamento e di lontananza dai servizi del territorio, e che il lavoro intenso nei campi impedisce di poter accedere alle strutture del SSN;
- ✚ I migranti principalmente di nazionalità indiana necessitano di un servizio di mediazione culturale e di accompagnamento presso le strutture per facilitare la comprensione e la comunicazione tra il paziente e le strutture sanitarie;
- ✚ L'ASL riconosce l'importanza di affrontare la problematica in maniera sinergica con tutti i soggetti operanti a diverso titolo sul territorio nel settore dell'assistenza agli stranieri e alle persone in stato di bisogno;
- ✚ L'area risulta essere particolarmente interessata dalla presenza di diversi centri di accoglienza destinati ai richiedenti asilo giunti sul territorio italiano in fuga da guerra e povertà;
- ✚ Negli ultimi mesi tali presenze sono notevolmente aumentati;
- ✚ Per disposizione della regione Lazio i richiedenti asilo devono essere sottoposti, al loro arrivo presso le strutture, a visita medica di controllo.

#### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

##### **Art. 1**

Le parti in premessa sono parte integrante del presente protocollo. Con il presente atto sono regolati i rapporti tra ASL di Latina ed EMERGENCY, in relazione al progetto di assistenza socio-sanitaria a titolo gratuito rivolta a migranti e persone in stato di bisogno presenti nella provincia di Latina.



## Art. 2

EMERGENCY si impegna ad attivare, un proprio Ambulatorio mobile (di seguito **Polibus**) che effettuerà il servizio di assistenza medica ed orientamento socio-sanitario nella provincia di Latina in particolare nell'area fortemente interessata:

- ☛ dalla presenza di migranti impiegati nella raccolta dei prodotti agricoli e in allevamento;
- ☛ dai centri ospitanti i richiedenti asilo internazionale;
- ☛ da persone comunque in stato di vulnerabilità ed esclusione sociale.

Lo staff di EMERGENCY si impegna, in collaborazione con l'ASL, ad individuare le aree più critiche e a maggior presenza di migranti e persone in stato di bisogno.

In accordo e in collaborazione con la ASL, EMERGENCY s'impegna ad attivare, oltre alla propria unità mobile, dei presidi ambulatoriali all'interno delle strutture aziendali ove adesso non sono presenti gli ambulatori STP e comunque sempre nei centri urbani ove maggiore è la presenza degli stranieri e ove maggiori sono le problematiche di tipo sociale. Tali strutture saranno preventivamente individuate e valutate da ambo le parti nel pieno rispetto degli standard necessari allo svolgimento dell'attività sanitaria, per tale attività EMERGENCY impiegherà lo stesso staff presente sulla clinica mobile calendarizzando la presenza tra le diverse strutture. Tale collaborazione sarà finalizzata all'individuazione delle criticità nell'accesso alla struttura da parte della popolazione vulnerabile e ad un graduale passaggio di consegne con la ASL.

EMERGENCY si impegna altresì a supportare l'attività dell'ASL Latina nel fornire assistenza sanitaria presso i centri di accoglienza per richiedenti asilo; tale supporto si concretizza nel fornire assistenza sanitaria di base attraverso l'impiego della clinica mobile o altre strutture da individuare. EMERGENCY garantirà la propria presenza settimanale sulla base di una calendarizzazione degli interventi sull'intera area. Giorni e modalità verranno definite in collaborazione con la Asl Latina sulla base delle esigenze riscontrate. Considerando i mesi iniziali come un periodo di valutazione EMERGENCY si riserva di valutare, in collaborazione con ASL Latina, luoghi e modalità di intervento.

## Art. 3

Obiettivi generali di tale collaborazione sono:

- a. Garantire un servizio socio-sanitario alla popolazione straniera e in stato di bisogno non iscritta al SSR in stato di bisogno;
- b. Facilitare ed ottimizzare l'accesso alle risorse esistenti presso le strutture del SSN presenti sul territorio della provincia di Latina.
- c. Collaborare con l'ASL Latina nella presa in carico e cura dei migranti ospiti nei centri di accoglienza. 

## ART. 4

EMERGENCY si impegna ad attuare i seguenti obiettivi specifici:

- a. Attrezzare il **Polibus**, o strutture sanitarie individuate dalla ASL per visite di medicina generale, attività infermieristiche ed altre attività sanitarie in funzione dei bisogni riscontrati sul territorio ed in accordo con l'ASL;
- b. Attivare presso il **Polibus** o strutture individuate sul territorio, corsi di educazione sanitaria volti alla cura ed alla prevenzione delle patologie e delle problematiche principalmente riscontrate;
- c. Attivare, in collaborazione con l'ASL e/o Associazioni del settore, corsi di formazione per il personale delle istituzioni in materia sanitaria, di migrazione e diritto alla salute;
- d. Collaborare con le realtà esistenti sul territorio e con le strutture del SSR al fine di garantire un corretto percorso di cura ed inserimento all'interno del SSN;
- e. Garantire il funzionamento dei suoi ambulatori e la loro manutenzione, nonché la presenza di proprio personale necessario allo svolgimento delle attività. Il personale previsto all'interno della struttura di EMERGENCY sarà composto da mediatori culturali, medici, infermieri, logisti e psicologi (nel caso se ne ravvedano i bisogni).
- f. Si impegna, dopo un iniziale periodo di valutazione, ad attivare tramite l'impiego del proprio personale uno o più ambulatori dedicati a migranti all'interno di strutture ASL; nel caso in cui gli accessi e le attività all'interno di questi ambulatori dovesse risultare di importante entità, EMERGENCY in collaborazione con la ASL individua le criticità e i limiti all'accesso fornendo alla stessa ASL proposte per un graduale passaggio di consegne alla ASL.

#### ART. 5

L'ASL si impegna a:

- a. Rendere operativi i protocolli d'ingresso alle strutture sanitarie specialistiche, per visite di controllo di secondo livello, esami di laboratorio e diagnostici. Le modalità di esecuzione sono descritte nel protocollo operativo denominato Allegato 3.
- b. Tramite gli uffici preposti, si impegna a garantire, salvi i necessari controlli, il rilascio dei codici STP/ENI ai pazienti inviati da EMERGENCY sulla base di una certificazione sanitaria rilasciata dal medico di EMERGENCY, nonché al personale di EMERGENCY con procura nominativa dei pazienti qualora se ne rilevi la necessità. Il Sig. Simone Avvisati, il Dr. Giuseppe Campo e la Dott.ssa Giuseppina Carreca saranno punto di riferimento per ogni pratica amministrativa legata all'intervento di EMERGENCY.
- c. Garantire l'accesso e l'iscrizione al Servizio Sanitario Nazionale ai migranti, compresi richiedenti asilo e ai MSNA (minori stranieri non accompagnati) ospiti nei centri di accoglienza, nel rispetto della normativa vigente e tutte le volte che sussistano le caratteristiche di stanzialità sul territorio;

- d. Individuare e fornire le informazioni ad EMERGENCY in merito alle strutture per richiedenti asilo ed ambulatori STP dove EMERGENCY svolgerà la propria attività, per poter consentire una corretta pianificazione dell'intervento e delle attività sull'intera area.

#### **ART. 6**

Nel rispetto della normativa vigente, l'ASL, con il contributo di EMERGENCY, individua nel catalogo farmaci riportati nell'Allegato 2 i farmaci che EMERGENCY è autorizzata a detenere presso le proprie strutture e che il personale medico operante presso quest'ultimo è autorizzato a consegnare ai pazienti al termine delle visite effettuate, secondo criteri di appropriatezza ed economicità nell'utilizzo delle risorse e nell'interesse del paziente. Il Catalogo di Farmaci potrà essere modificato, sostituito e/o aggiornato secondo le esigenze che ASL ed EMERGENCY riscontreranno nel tempo, in base all'attività prestata da EMERGENCY e dei bisogni di volta in volta individuati nella popolazione assistita o comunque sempre all'interno del prontuario farmaceutico regionale. L'onere economico dei farmaci prescritti spetta all'ASL che attraverso un sistema di compensazione rifornirà attraverso la propria farmacia l'Ambulatorio di EMERGENCY. Tale accordo è regolato come espresso in Allegato 2.

#### **ART. 7**

Per ottimizzare la sinergia tra le parti, l'ASL concede ad EMERGENCY l'uso del Ricettario Unico Regionale esclusivamente per la prescrizione delle visite specialistiche ed esami diagnostici e di laboratorio nei limiti di quanto consentito dalla normativa vigente in tema di assistenza sanitaria a migranti e persone in stato di bisogno. Le procedure operative relative alla gestione del Ricettario Unico Regionale sono concordate tra ASL ed EMERGENCY attraverso l'Allegato 1.

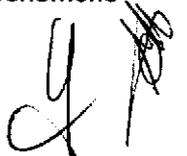
Nel caso in cui la farmacia non disponga temporaneamente dei farmaci i medici di EMERGENCY effettueranno la richiesta su ricettario bianco, richiesta che verrà inviata ai referenti Dott. Giuseppe Campo e Dott.ssa Giuseppina Carreca, che provvederà a fare effettuare la prescrizione sul ricettario unico.

#### **ART. 8**

La raccolta e smaltimento dei rifiuti sono a carico di EMERGENCY che si impegna a stipulare contratto, della durata del presente protocollo, con ditta autorizzata (riferimento normativo DPR 254/03 art. 4).

#### **ART. 9**

EMERGENCY si impegna a consegnare mensilmente, per i primi tre mesi di attività, un report relativo alle attività svolte e i dati relativi al fine di avere un quadro esaustivo del lavoro espletato e del fenomeno migratorio del territorio, successivamente il report sarà a cadenza semestrale.



#### ART. 10

In caso di calamità naturali con conseguenti emergenze sanitarie, EMERGENCY sarà autorizzata allo spostamento del Polibus in altre Regioni d'Italia. EMERGENCY, in collaborazione con le autorità locali, proseguirà nelle strutture messe a disposizione dall'Azienda lo svolgimento delle attività descritte nel presente protocollo, garantendo altresì la presenza del proprio personale.

#### ART. 11

EMERGENCY solleva espressamente l'ASL da ogni responsabilità civile che dovesse eventualmente insorgere a seguito delle attività svolte.

#### ART. 12

Il presente protocollo ha validità 1 anno a partire dalla data di sottoscrizione e potrà essere integrato, modificato e rinnovato in comune accordo tra le parti, per tenere conto di aspetti nuovi che potranno emergere nel corso della collaborazione e dell'esigenza di meglio definire o precisare strumenti e modalità di collaborazione.

#### ART. 13

Per eventuali controversie in ordine al presente protocollo le parti, di comune accordo, eleggono competente il foro di Latina

Letto, compreso e sottoscritto



Per l'ASL Latina  
Il Commissario Straordinario  
Dr. Giorgio Casati

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Giorgio Casati", written over a horizontal line.

Seguono Allegati.

Data, 5.12.2016

Per EMERGENCY ONG Onlus  
La Presidente  
Dr.ssa Cecilia Strada

IL DELEGATO

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Cecilia Strada", written over a horizontal line.

## **Allegato 1: Ricettario Unico Regionale**

1. EMERGENCY prescriverà su Ricettario Unico Regionale le visite specialistiche, le indagini diagnostiche, gli esami di laboratorio che si renderanno necessari, secondo criteri di appropriatezza ed economicità nell'utilizzo delle risorse e nell'interesse del paziente.
2. Il Ricettario Unico Regionale verrà consegnato ai medici di EMERGENCY, sulla base della presentazione dei dati anagrafici e dell'iscrizione all'ordine dei medici da effettuarsi con richiesta scritta della onlus. Il ricettario Unico consegnato ai medici porterà un timbro con la dicitura: "ASL Latina ricettario ad uso esclusivo ambulatorio EMERGENCY" Al termine del periodo di attività del medico, il ricettario verrà riconsegnato alla Asl. Tale procedura verrà eseguita per ogni medico che presterà attività clinica presso l'ambulatorio. Referenti dell'ASL per il Ricettario Unico Regionale saranno il Sig. Simone Avvisati, il Dott. Il Dr. Giuseppe Campo e I Dott.ssa Giuseppina Carreca .
3. L'ASL si impegna ad agevolare con criteri di inclusività, percorsi idonei alla fruizione di prestazioni di secondo livello presso i poliambulatori, gli ospedali, i poliambulatori a gestione diretta dell'Azienda A tal fine fornisce a EMERGENCY il nome di un referente del Distretto con il quale il personale di EMERGENCY potrà prendere accordi per definire le modalità di accesso dei propri pazienti a garanzia dei servizi erogati.



## Allegato 2: Farmaci

EMERGENCY allega al presente protocollo:

1. il "Catalogo dei Farmaci" concordato tra EMERGENCY ed ASL;
2. il "Foglio Carico/Scarico Farmaci" che conterrà: nome del farmaco/principio attivo, forma farmaceutica e dosaggio;
3. il modulo di "Richiesta Fornitura Farmaci".

A tale scopo l'ASL individua il Dott.ssa Gabriella Bonanni quale referente della farmacia dell'Ospedale Santa Maria Goretti di Latina

L'ASL si impegna a fornire, previa valutazione di necessità da parte delle parti contraenti, i farmaci non compresi nel "Catalogo dei Farmaci" e comunque inseriti nel prontuario regionale, qualora il bisogno rilevato durante le attività ambulatoriali di EMERGENCY lo richiedesse.

La "Richiesta Fornitura Farmaci" verrà inviata a mezzo email all'indirizzo [g.bonanni@ausl.latina.it](mailto:g.bonanni@ausl.latina.it), all'attenzione del responsabile della farmacia Dott.ssa Gabriella Bonanni su base bimestrale (ogni primo giorno feriale del mese) unitamente alla copia del "Foglio Carico/Scarico Farmaci" relativo al bimestre precedente.

Il personale di EMERGENCY provvederà al ritiro dei farmaci, previo accordo su tempi e luogo con il Referente della Farmacia dell'Ospedale Santa Maria Goretti.



**Allegato 3: Pratiche amministrative**

Il personale di EMERGENCY, nell'ambito della propria attività e per la durata del presente protocollo, sarà autorizzato a ritirare per i propri assistiti la documentazione necessaria al rilascio di codici STP/ENI. Il personale di EMERGENCY consegnerà e ritirerà la documentazione necessaria presso l'ufficio preposto di Latina, con referenti il Sig. Simone Avvisati e il Dott. Giuseppe Campo. Il personale di EMERGENCY consegnerà per conto degli assistiti le domande per l'assegnazione temporanea del medico e per l'iscrizione al SSN e scelta del Medico di Base, firmate dai pazienti stessi e corredate di fotocopia dei documenti necessari, secondo normativa vigente, presso gli uffici di scelta e revoca del medico siti in Latina nei seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00 previo accordi con il sig. Simone Avvisati

I documenti richiesti per l'assegnazione temporanea del medico, per l'iscrizione al SSN e la scelta del Medico di Base e per qualsiasi ulteriore pratica amministrativa volta allo scopo di far accedere alle cure la popolazione migrante e in stato di bisogno, saranno condivisi con il personale di EMERGENCY in sede di riunione conoscitiva con il referente del servizio scelta /revoca Medico per il distretto di Latina Sig. Simone Avvisati, che in seguito sarà punto di riferimento per ogni pratica amministrativa legata all'intervento di EMERGENCY.

**Allegato 4: Gestione rifiuti speciali**

Per quanto riguarda i rifiuti sanitari prodotti dalle attività di EMERGENCY, quest'ultima si impegna a regolare la corretta procedura attraverso apposito contratto di ritiro e smaltimento con ditta autorizzata secondo normativa vigente.

